

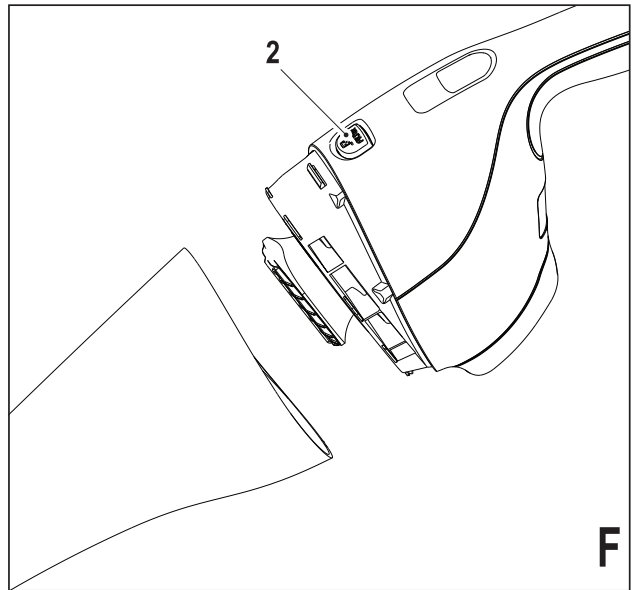
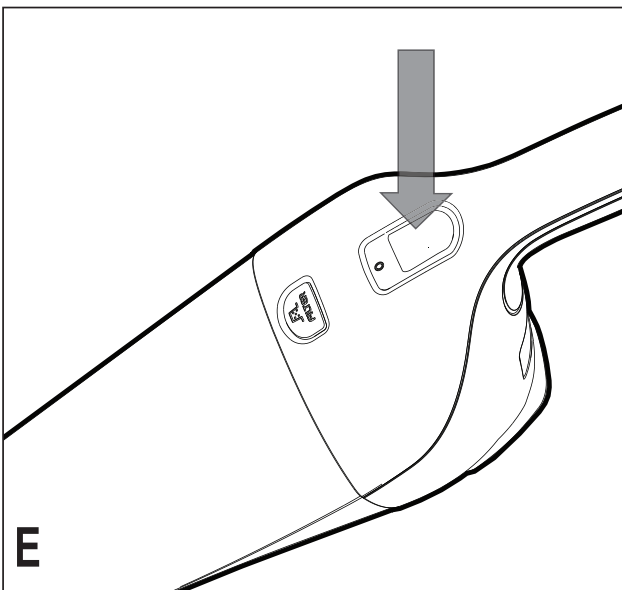
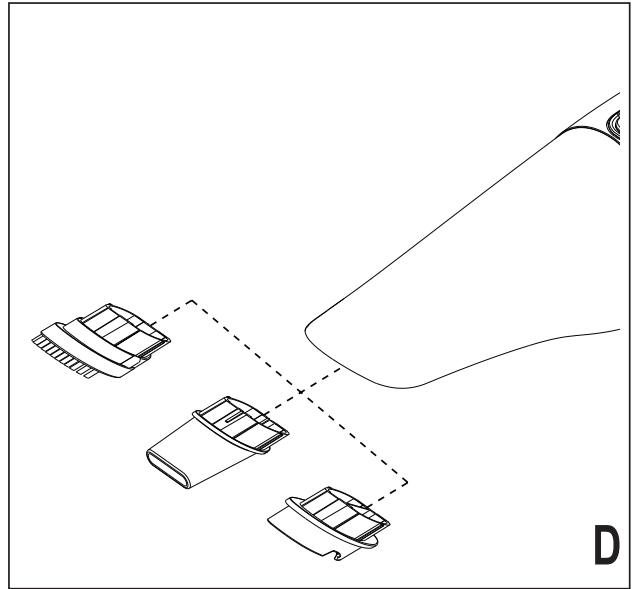
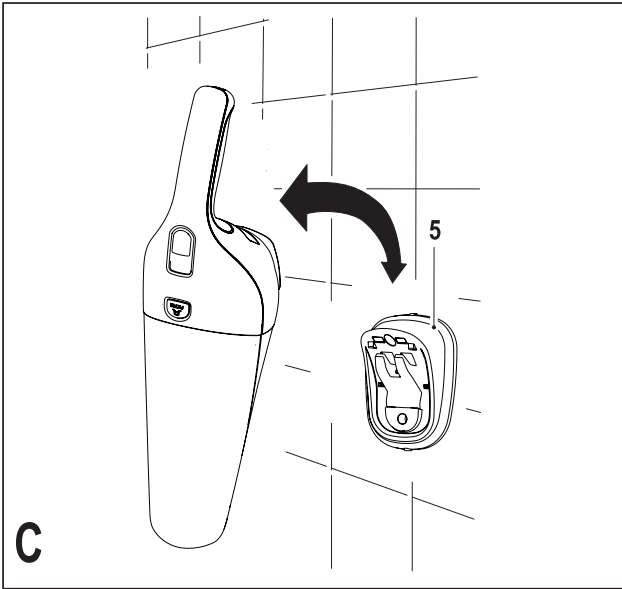
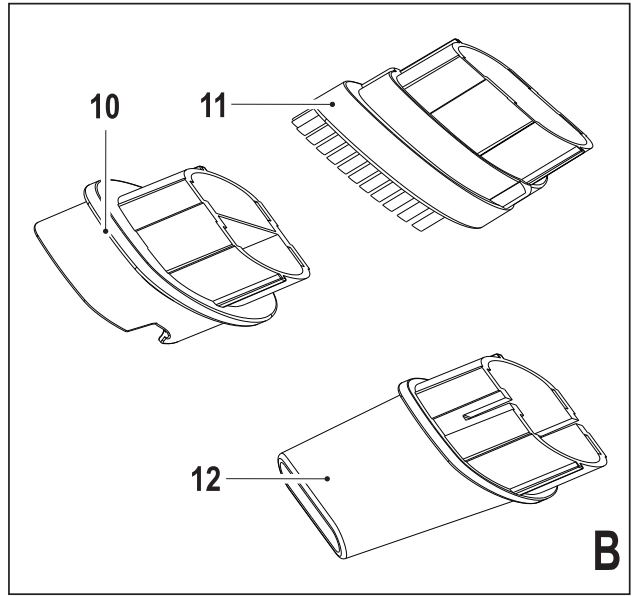
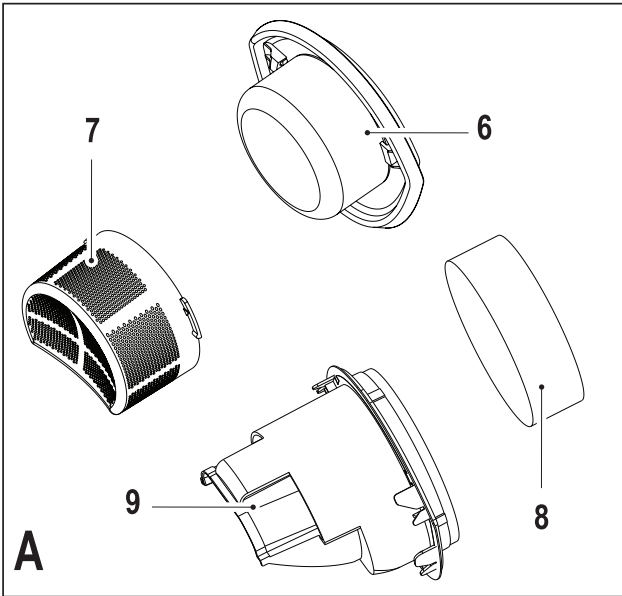
Upozornění !
Určeno pro kutily.

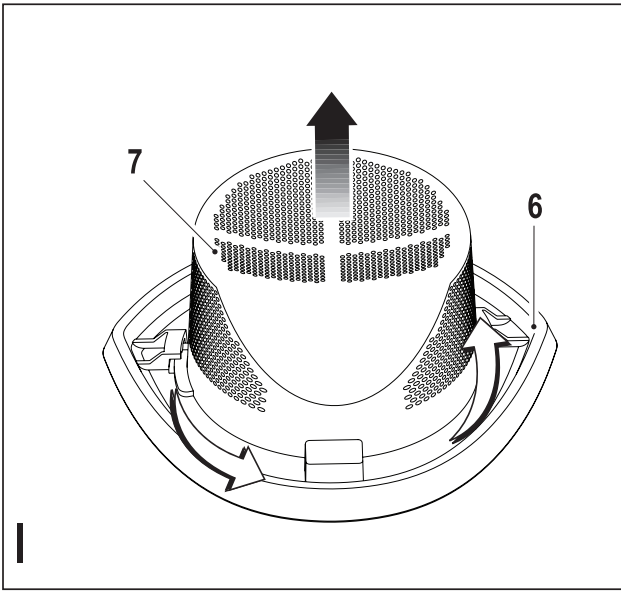
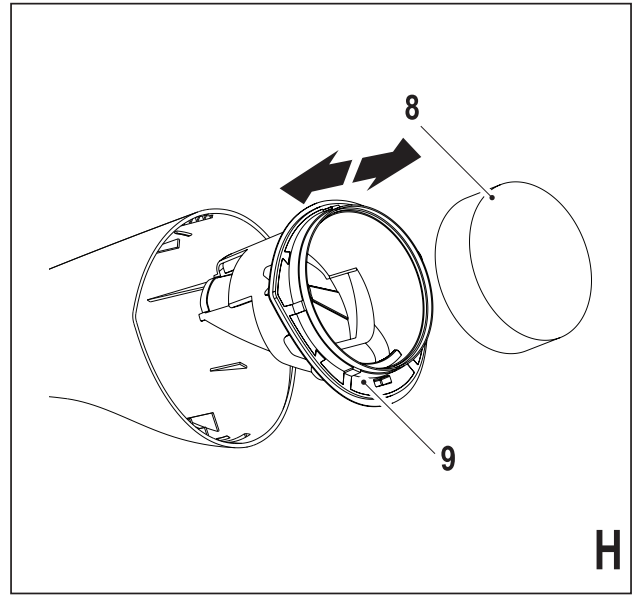
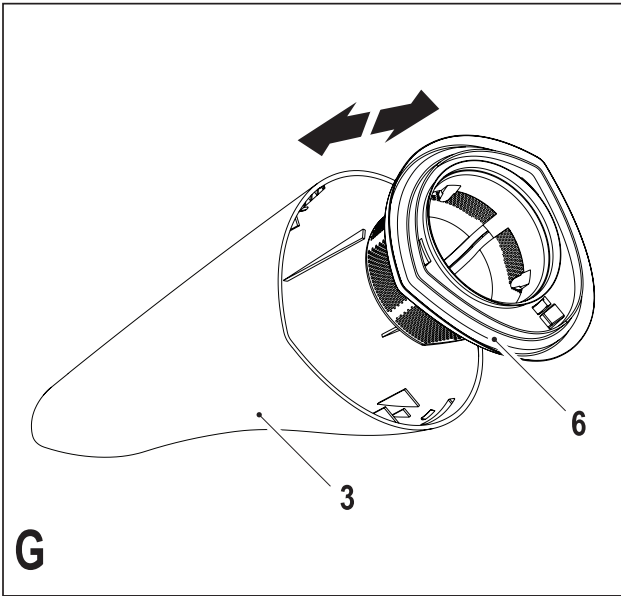
588779 - 71 CZ

Přeloženo z původního návodu

www.blackanddecker.eu

NVB115W
NVB115WA
NVB215W
NVB215WA
WDB115W
WDB115WA
WDB215W
WDB215WA





Použití výrobku

Váš ruční akumulátorový vysavač Black & Decker Dustbuster® je určen pro nenáročné suché vysávání při úklidových pracích (NVB115W, NVB115WA, NVB215W, NVB215WA). Tento výrobek je určen pouze pro spotřebitelské použití v domácnostech.

Váš ruční vysavač Black & Decker Dustbuster® je určen pro nenáročné suché a mokré vysávání při úklidových pracích (WDB115W, WDB115WA, WDB215W, WDB215WA). Tento výrobek je určen pouze pro spotřebitelské použití v domácnostech.

Bezpečnostní pokyny



Varování! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a bezpečnostní výstrahy.

Nedodržení níže uvedených varování a pokynů může vést k způsobení úrazu elektrickým proudem, k vzniku požáru nebo k vážnému zranění.



Varování! Při použití elektrického náradí napájeného baterií musí být vždy dodržovány základní bezpečnostní pokyny, včetně následujících, abyste snížili riziko vzniku požáru, riziko úniků kapaliny z baterií, riziko zranění nebo riziko materiálních škod.

- ◆ Před použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtěte celý tento návod.
- ◆ V tomto návodu je popsáno

určené použití tohoto výrobku.

Použití jiného příslušenství nebo přídavného zařízení a provádění jiných pracovních operací, než je doporučeno tímto návodem, může představovat riziko zranění osob.

- ◆ Ušchovejte tento návod pro další použití.

Použití výrobku

- ◆ Nepoužívejte tento vysavač pro vysávání kapalin nebo materiálů, které by se mohly vznítit.
- ◆ Nepoužívejte tento vysavač v blízkosti vody.
- ◆ Neponořujte tento vysavač do vody.
- ◆ Nikdy netahejte za napájecí kabel nabíječky, abyste odpojili nabíječku od síťové zásuvky. Ved'te kabel tak, aby nepřecházel přes ostré hrany nebo horké a mastné povrchy.
- ◆ Tento výrobek mohou používat osoby starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo

s nedostatkem zkušeností a znalostí, budou-li pod dozorem zkušené osoby nebo pokud byly seznámeny s bezpečným použitím výrobku a pokud pochopily, jaké nebezpečí hrozí při jeho použití. S tímto výrobkem si nesmí hrát děti. Čištění a uživatelská údržba nesmí být prováděny dětmi bez dozoru.

Kontroly a opravy

- ◆ Před použitím zkontrolujte, zda se na tomto zařízení nenachází žádné poškozené nebo vadné části. Zkontrolujte, zda nejsou rozbity jeho části a zda nejsou poškozeny spínače nebo jiné díly, které by mohly ovlivnit jeho provoz.
- ◆ Nepoužívejte toto zařízení, je-li jakákoli jeho část poškozena.
- ◆ Poškozené a zničené díly nechejte opravit nebo vyměnit v autorizovaném servisu.
- ◆ Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen kabel

nabíječky. Je-li kabel nabíječky poškozen nebo zničen, nabíječku vyměňte.

- ◆ Nikdy se nepokoušejte demontovat nebo vyměnit jiné díly, než jsou díly uvedené v tomto návodu.

Doplňkové bezpečnostní pokyny

Zbytková rizika

Je-li toto zařízení používáno jiným způsobem, než je uvedeno v příložených bezpečnostních varováních, mohou se objevit dodatečná zbytková rizika. Tato rizika mohou vzniknout v důsledku nesprávného použití, dlouhodobého použití atd.

I když jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- ◆ Zranění způsobená kontaktem s jakoukoli rotující nebo pohybující se částí.
- ◆ Zranění způsobená kontaktem s jakoukoli horkou částí.

- ◆ Zranění způsobená při výměně jakýchkoli dílů nebo příslušenství.
- ◆ Zranění způsobená dlouhodobým použitím zařízení. Používáte-li jakékoli zařízení delší dobu, zajistěte, aby byly prováděny pravidelné přestávky.

Baterie a nabíječky

Baterie

- ◆ Baterii nikdy ze žádného důvodu nerozebírejte.
- ◆ Zabraňte kontaktu baterie s vodou.
- ◆ Nevystavujte baterii nadměrné teplotě.
- ◆ Neskladujte baterie na místech, kde může teplota přesáhnout 40 °C.
- ◆ Nabíjejte baterie pouze při teplotách v rozsahu od 10 °C do 40 °C.
- ◆ Nabíjení provádějte pouze nabíječkou dodanou se zařízením/náhradím. Použití nesprávné nabíječky může mít za následek úraz elektrickým proudem nebo přehřátí baterie.
- ◆ Při likvidaci baterií se řiďte pokyny uvedenými v části „Ochrana životního prostředí“.
- ◆ Nepoškozujte a nedeformujte baterii propíchnutím nebo nárazem, protože hrozí riziko zranění a požáru.
- ◆ Poškozené baterie nenabíjejte.
- ◆ V extrémních podmínkách může z baterie unikat kapalina. Jakmile se na baterii objeví kapalina, pečlivě ji otřete hadříkem. Dbejte na to, aby se tato látka nedostala do kontaktu s pokožkou.
- ◆ Dojde-li k potřísnění pokožky touto kapalinou nebo pokud se kapalina dostane do očí, postupujte podle níže uvedených pokynů.

Varování! Kapalina z baterie může způsobit zranění osob nebo hmotné škody. V případě potřísnění pokožky zasažené místo okamžitě opláchněte vodou. Dojde-li k zrudnutí, bolesti nebo podráždění

zasaženého místa, vyhledejte lékařské ošetření. Pokud se kapalina dostane do očí, okamžitě si je začněte vyplachovat čistou vodou a vyhledejte lékařské ošetření.

Nabíječky

Vaše nabíječka je určena pro provoz pouze pod jedním napětím. Vždy zkontrolujte, zda se napájecí napětí v síti shoduje s napájecím napětím na výrobním štítku a s hodnotami v tabulce s technickými údaji.

Varování! Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku přímým připojením k síťové zásuvce.

- ◆ Používejte nabíječku Black & Decker pouze k nabíjení baterie, která byla dodána s výrobkem. Jiné baterie mohou prasknout, způsobit zranění nebo jiné škody.
- ◆ Nikdy se nepokoušejte nabíjet baterie, které nejsou k nabíjení určeny.
- ◆ Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem nebo v autorizovaném servisu Black & Decker, aby bylo



zabráněno možným rizikům.

- ◆ Zabraňte kontaktu nabíječky s vodou.
- ◆ Nesnažte se nabíječku demontovat.
- ◆ Nepokoušejte se do nabíječky proniknout.
- ◆ V průběhu nabíjení musí být zařízení/nářadí/baterie umístěny na dobře větraném místě.

Elektrická bezpečnost

Vaše nabíječka je určena pro provoz pouze pod jedním napětím. Vždy zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí uvedenému na výkonovém štítku. Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku přímým připojením k síťové zásuvce.

Symbols na nabíječce

- i  Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod.
-  Toto nářadí je chráněno dvojitou izolací, proto není nutné použití uzemňovacího vodiče. Vždy zkontrolujte, zda napájecí napětí sítě odpovídá napětí na výkonovém štítku.



Nabíjecí základna není určena pro venkovní použití.

Štítky na zařízení

Na náradí jsou společně s datovým kódem zobrazeny následující symboly:



Používejte pouze s nabíječkou S003AQ 15

Popis

Tento výrobek se skládá z některých nebo ze všech následujících částí.

1. Spínač zapnuto/vypnuto (stisknout a držet)
2. Uvolňovací tlačítko nádoby na nečistoty
3. Nádobka na nečistoty
4. Nabíječka
5. Nabíjecí základna

Obr. A

6. Látkový filtr pro suché vysávání (pouze pro modely NVB)
7. Předfiltr (pouze modely NVB)
8. Molitanová vložka pro mokré/suché vysávání (pouze modely WDB)
9. Odchylovač pro mokré/suché vysávání (pouze modely WDB)

Obr. B

10. Stěrka (pouze modely WDB__WA)
11. Kartáčový nástavec (pouze modely WDB__WA a NVB__WA)
12. Nástavec na štěrby (pouze modely WDB__WA a NVB__WA)

Instalace

Držák na stěnu (obr. C)

Nabíjecí základna může být upevněna na stěnu, což umožní praktické uložení a současně poskytne místo pro nabíjení.

Při montáži na stěnu se ujistěte, zda je zvolený postup montáže vhodný pro typ této stěny a zda bude zajištěno udržení hmotnosti tohoto vysavače.

- ♦ Označte si polohu otvorů pro šrouby (poblíž elektrické zásuvky pro nabíjení vysavače, je-li umístěn v držáku na stěně).
- ♦ Připevněte držák na stěnu pomocí vhodných šroubů a hmoždinek podle typu stěny a hmotnosti vysavače.
- ♦ Zavěste vysavač do držáku tak, aby byly otvory v základně vysavače nasunuty na háčky v držáku.

Sestavení

Příslušenství (obr. B)

Tyto modely mohou být dodány s některým s následujícího příslušenství:

- ♦ Stěrka (10) pro mokré vysávání na pevném povrchu.
- ♦ Kartáčový nástavec (11) pro vysávání nábytku a schodišť.

- ♦ Nástavec na štěrby (12) pro vysávání úzkých prostor.

Nasazení (obr. D)

- ♦ Zasuňte do přední části vysavače vhodné příslušenství. Ujistěte se, zda je nástavec řádně zasunutý.

Použití

- ♦ Před prvním použitím musí být baterie nabíjena minimálně 24 hodiny.
- ♦ Vždy, když není vysavač používán, uložte jej do nabíjecí základny.

Varování! Před nabíjením vysavače se ujistěte, zda je zcela vyprázdňen kapalný obsah zásobníku a nechejte jej zcela oschnout, abyste zabránili poškození vysavače.

Nabíjení baterie (obr. C)

- ♦ Ujistěte se, zda je vysavač vypnutý. Baterie nebude nabíjena, je-li stisknutý spínač zapnuto/vypnuto (1).
- ♦ Vložte vysavač do nabíjecí základny (5).
- ♦ Připojte nabíječku k síti. Zapněte nabíječku.
- ♦ Nechejte vysavač nabíjet minimálně 21 hodinu.

Při nabíjení se nabíječka může zahřívat. Jde o běžný jev, který neznamena žádnou závadu.

Vysavač může být k nabíječce připojen libovolně dlouhou dobu.

Varování! Nenabíjejte baterii při teplotách nižších než 10 °C nebo vyšších než 40 °C.

Zapnutí a vypnutí (obr. E)

- ♦ Chcete-li zařízení zapnout, stiskněte a držte spínač zapnuto/vypnuto (1).
- ♦ Chcete-li zařízení vypnout, uvolněte spínač zapnuto/vypnuto (1).

Suché vysávání (pouze pro modely NVB)

- ♦ Pro každodenní vysávání suchých nečistot.

Varování! Nikdy s tímto vysavačem nevysávejte mokré látky.

Mokré a suché vysávání (pouze modely WDB)

- ♦ Pro každodenní vysávání suchých nečistot použijte vysavač bez nasazené stěrky.

Varování! Tento výrobek je určen pouze pro vysávání malých rozlitých zbytků.

- ♦ Tento vysavač může být také použit pro každodenní vysávání rozlitých nečistot. Na nesavém a pevném povrchu používejte stěrku. U savých povrchů, jako je například koberec, budou mokré nečistoty lépe vysávány bez nasazeného příslušenství.
- ♦ Chcete-li dosáhnout maximálního výkonu při mokřém vysávání na pevném povrchu, zasuňte do hubice vysavače stěrku.
- ♦ Nejlepších výsledků při použití příslušenství dosáhnete, budete-li při vysávání držet vysavač pod úhlem 45° a budete-li jej přitahovat pomalu směrem k sobě.
- ♦ Nenaplňujte zásobník až za koncovou část vstupního otvoru. Je-li v zásobníku kapalina, nepřevracejte vysavač horní stranou dolů, na bok, nemiňte hubicí vzhůru ani s vysavačem příliš netřeste.

- ◆ Po vysátí kapalných látek proveďte ihned vyčištění vysavače a filtru. Nebude-li po mokřém vysávání vysavač ihned vyčištěn, mohou se v něm hromadit nečistoty a plíseň.
- ◆ Před nabíjením vysavače se ujistěte, zda je zcela vyprázdněn kapalným obsahem zásobníku a nechejte jej zcela oschnout, abyste zabránili poškození vysavače.

Optimalizace sacího výkonu

Chcete-li udržet optimální sací výkon, musíte během používání vysavače pravidelně čistit filtry.

Vyprázdnění nádoby na nečistoty a čištění vysavače.

Sejmutí zásobníku a filtrů (obr. F a G)

Varování! Filtry mohou být opakovaně použity a musí být pravidelně čištěny.

- ◆ Stiskněte uvolňovací tlačítko (2) a vytáhněte zásobník (3) přímo ven.
- ◆ Držte nádobu na nečistoty nad odpadkovým košem nebo výlevkou, vytáhněte filtr a vyprázdněte obsah nádoby.
- ◆ Chcete-li nádobu na nečistoty nasadit zpět, zasuňte ji zpět do rukojeti tak, aby došlo k jejímu řádnému usazení.

Varování! Nikdy nepoužívejte tento vysavač bez filtrů. Optimálního vysátí prachu bude dosaženo pouze s čistými filtry.

Molitanová vložka (obr. H) (pouze modely WDB)

- ◆ Umístěte molitanovou vložku (8) do středu odchylovače (9) pro mokřé/suché vysávání.

Varování! Nikdy nepoužívejte vysavač pro mokřé vysávání bez nasazeného odchylovače vody a molitanové vložky.

Předfiltr (obr. I) (pouze modely NVB)

Filtr a předfiltr mohou být odděleny, aby bylo usnadněno jejich čištění.

- ◆ Otočte předfiltr (7) proti směru pohybu hodinových ručiček a sejměte jej z filtru (6).

Varování! Nikdy s tímto vysavačem nevysávejte mokré látky.

Čištění nádoby na nečistoty a filtrů

- ◆ Nádobu na nečistoty a filtry mohou být omyty teplou vodou a mýdlem.
- ◆ Před opětovným nasazením se ujistěte, zda jsou filtry i nádoba zcela suché.

Výměna filtrů

Výměna filtrů musí být prováděna každých 6 až 9 měsíců nebo vždy, když jsou opotřebovány nebo poškozeny.

Výměnné filtry mohou být zakoupeny u autorizovaného prodejce Black & Decker:

Pro modely: NVB115W, NVB115WA, NVB215W a NVB215WA použijte filtr s katalogovým číslem FLVD10-XJ

Pro modely: WDB115W, WDB115WA, WDB215W a WDB215WA použijte filtr s katalogovým číslem FLWD10-XJ

Údržba

Vaše nářadí Black & Decker vybavené napájecím kabelem nebo baterií bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo po dlouhou dobu s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.

Varování! Před zahájením jakékoli údržby výrobků s napájecím kabelem nebo výrobků napájených baterií:

- ◆ Vypněte zařízení/nářadí a odpojte napájecí kabel od sítě.
- ◆ Nebo zařízení/nářadí vypněte a vyjměte z něj baterii, je-li zařízení/nářadí napájeno vyjímatelnou baterií.
- ◆ Nebo nelze-li baterii vyjmout, nechejte nářadí v chodu, dokud nedojde k úplnému vybití baterie.
- ◆ Před čištěním odpojte nabíječku od sítě. Vaše nabíječka nevyžaduje žádnou údržbu mimo pravidelné čištění.
- ◆ Větrací otvory nářadí a nabíječky pravidelně čistěte měkkým kartáčem nebo suchým hadříkem.
- ◆ Pomocí vlhkého hadříku pravidelně čistěte kryt motoru. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

Ochrana životního prostředí



Třídte odpad. Výrobky a baterie označené tímto symbolem nesmí být vyhozeny do běžného domácího odpadu.

Výrobky a baterie obsahují materiály, které mohou být obnoveny nebo recyklovány, což snižuje poptávku po surovinách. Provádějte prosím recyklaci elektrických výrobků a baterií podle místních předpisů. Další informace naleznete na internetové adrese www.2helpU.com

Technické údaje

	NBV115W, NBV115WA, WDB115W, WDB115WA	NBV215W, NBV215WA, WDB215W, WDB215WA
Napájecí napětí	V 3,6	7,2
Baterie	Li-Ion	Li-Ion
Hmotnost	kg 0,61	0,65
Nabíječka	9062787	9062787
Vstupní napětí	V 100 - 240	100 - 240
Výstupní napětí	V 15	15
Proud	mA 150	150
Přibližná doba nabíjení	hod 10	10

Záruka

Společnost BLACK+DECKER důvěřuje kvalitě svého vlastního nářadí a poskytuje kupujícím mimořádnou záruku. Tato záruka je nadstandardní a v žádném případě nepoškozuje Vaše zákonná práva. Tato záruka platí ve všech členských státech EU a Evropské zóny volného obchodu EFTA.

Objeví-li se na výrobku BLACK+DECKER, v průběhu 24 měsíců od zakoupení, jakékoli materiálové či výrobní vady, garantujeme ve snaze o minimalizování vašich starostí bezplatnou výměnu vadných dílů, opravu nebo výměnu celého výrobku za níže uvedených podmínek:

- ◆ Výrobek nebyl používán pro obchodní nebo profesionální účely a nedocházelo-li k jeho pronájmu.
- ◆ Výrobek nebyl vystaven nesprávnému použití a nebyla zanedbána jeho předepsaná údržba.
- ◆ Výrobek nebyl poškozen cizím zaviněním.
- ◆ Nebyly prováděny opravy výrobku jinými osobami než pracovníky značkového servisu BLACK+DECKER.

Při uplatňování reklamace je nutno prodejci nebo servisnímu středisku předložit doklad o nákupu výrobku. Místo vaší nejbližší autorizované servisní pobočky BLACK+DECKER se dozvíte na příslušné adrese uvedené na zadní straně této příručky. Seznam autorizovaných servisů BLACK+DECKER a podrobnosti o poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: **www.2helpU.com**.

Navštivte naši internetovou adresu **www.blackanddecker.co.uk** a zaregistrujte si Váš výrobek BLACK+DECKER. Budete tak mít neustále přehled o nových výrobcích a speciálních nabídkách. Další informace o značce BLACK+DECKER a o našem výrobním programu získáte na internetové adrese **www.blackanddecker.co.uk**.

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.blackanddecker.cz
obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.blackanddecker.sk
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Klášteřského 2
140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167
j.kraus@bandservis.cz
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

BAND SERVIS

Južná trieda 17 (budova TWD)
040 01 Košice
Tel.: 00421 556 233 155
bandservis@zoznam.sk

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis